

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ
ПРОСОДИЧЕСКИХ И КИНЕТИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ
В МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
БРИТАНСКИХ ПОЛИТИЧЕСКИХ КРУГОВ**

О.В. Стынгач (Одесса)

Статья посвящена исследованию взаимодействия просодических и кинетических средств в речи представителей Палаты общин британского Парламента. Проведенный анализ позволил изучить случаи взаимодействия просодического ядра и кинетических (жестовых) фраз на ядерном участке синтагмы, а также исследовать их роль в формировании релевантных сигнификативного и прагматического значений, и реализации коммуникативно-прагматических целей монологического высказывания. Изучение взаимодействия речежестовых элементов и просодических особенностей речи базируется на нескольких аспектуальных направлениях.

Ключевые слова: кинетический, прагматический, просодическое ядро, речежестовые элементы, сигнификативное значение.

Стынгач О.В. Взаємодія просодичних та кінетичних елементів у монологічному мовленні представників британських політичних кіл. Стаття присвячена дослідженню взаємодії просодичних та кінетичних засобів у мовленні представників Палати громад британського Парламенту. Проведений аналіз дозволив вивчити особливості взаємодії просодичного ядра та кінетичних (жестових) фраз на ядерному відрізку синтагми, а також дослідити їх роль у формуванні релевантних сигніфікативного та прагматичного значень, та реалізації комунікативно-прагматичних цілей монологічного висловлювання. Вивчення взаємодії мовленнево-жестових елементів і просодичних особливостей мовлення базується на декількох аспектуальних напрямках.

Ключові слова: кінетичний, мовленнево-жестові елементи, прагматичний, просодичне ядро, сигніфікативне значення.

Styngach O.V. Interaction between prosodic and kinetic elements in the monologue speech of the representatives of the British political circles. The aim of the article is to investigate the interaction between prosodic and kinetic means in the speech of the House of Commons representatives in the British Parliament. The carried out analysis allowed to study cases of interaction between the prosodic nucleus and kinetic (gesture) phrases within a syntagm nuclear part as well as to reveal their role in the forming of the relevant significative and pragmatic meanings, and the realization of the communicative-pragmatic aims of the monologue speech act. The study of the interaction between speech-gesture elements and speech prosodic peculiarities is based on several aspectual approaches.

Key words: kinetic, pragmatic, prosodic nucleus, significative meaning, speech-gesture elements.

В последние десятилетия проблемы взаимодействия языковых средств с невербальными явлениями занимают важное место в социолингвистических исследованиях. В работах Л.В. Солощук [8], А.И. Барташевой [1], Г.Е. Крейдлина [6], В.П. Коной [4], А. Кендона [13], и др. изложены основные направления изучения речежестового [14] взаимодействия.

В рамках социолингвистики исследователи плодотворно занимаются языками определенных национально-культурных общностей [3; 10; 9]. Уже давно и успешно ведутся исследования в области социальной вариативности естественного языка, в частности его интонационного уровня [12; 7].

В свете данных, полученных при рассмотрении социально обусловленных фактов естественного

языка, целесообразно предположить, что невербальные явления, сопровождающие речь, также определяют национальные, социальные и возрастные особенности речежестового поведения. В силу этого, изучение речежестовых высказываний в речи представителей политических кругов английского общества приобретает особую актуальность. В данной работе впервые предпринята попытка описания важных социально зависимых характеристик невербальной синтагмы, совместно функционирующей с отрезками речевого высказывания в поведении представителей британских политических кругов.

Целью исследования является описание случаев взаимодействия просодических ядер и кинетических фраз на ядерном участке синтагмы и анализ причин подобного взаимодействия.

Цель исследования обусловила необходимость решения следующих конкретных задач:

- 1) определить частотность употребления кинетических жестов (жесты головы, выражения лица, телодвижения, жесты рук, позы), сопровождающих просодическое ядро, в монологической речи представителей политических кругов английского общества;
- 2) описать соотношение просодической выделенности ядра и кинетической выделенности жестов (жесты головы, выражения лица, телодвижения, жесты рук, позы) в монологической речи представителей указанной социальной группы.

Объектом работы являются вербальные (просодические) и невербальные (кинетические) единицы на ядерном участке синтагмы в монологическом высказывании.

Предмет исследования составляет взаимодействие просодического ядра и кинетических жестов, совместно функционирующих в монологической речи представителей политических кругов английского общества.

Материалом исследования являются фрагменты монологических речей представителей Палаты общин Парламента Великобритании, общей продолжительностью 1 час 15 минут.

Современное состояние гуманитарных наук характеризуется интересом к проблеме совместного функционирования вербальных и невербальных единиц. Так, ученые стали заниматься вопро-

сами взаимодействия просодического и невербального / кинетического компонентов на разном материале в разных языках [11; 2; 5].

Основаниями для выделения исследовательских направлений по изучению вербально-невербального взаимодействия являются:

- 1) общность *целей* и *задач*, решаемых в рамках этого направления;
- 2) особенности *объекта* исследования, соответствующего целям и задачам.

Речь и жест постоянно взаимодействуют. Это взаимодействие представляется сложным и разнонаправленным. Каждый аспект речежестового взаимодействия занимает свою функциональную зону. Анализ научной литературы показал, что существует множество мелких и крупных аспектуальных направлений по изучению взаимосвязи речевых и жестовых явлений. Такими аспектами, например, могут быть: жест и его роль в происхождении языка; семантическое, прагматическое, синтаксическое и функциональное соотношение невербальных и вербальных единиц и многие другие. Именно *цели* и *задачи* работ определяют основные исследовательские направления. Представляется возможным, на наш взгляд, выделить три направления:

- 1) эволюционное;
- 2) когнитивное;
- 3) функциональное.

Все три направления имеют сложный *объект* изучения: его составляют естественный язык и язык жестов. Разнообразие аспектов, которые можно рассматривать в отношении языковой и невербальной коммуникации, формирует круг вопросов для потенциального исследователя. Например, целенаправленно могут изучаться речь и жесты у детей, искусственные жестовые языки (например, American Sign Language), когнитивные механизмы порождения речи и невербальных единиц и прочее. В силу сложности и специфичности выбранного объекта, исследования проводятся в *междисциплинарных* исследовательских зонах, где требуются знания по психологии, антропологии, лингвистике, социологии и т.д. Этим объясняется деление на вышеназванные направления.

В нашей работе просодическая выделенность рассматривается в синтагме, которая является

минимальной исследовательской единицей. Под синтагмой понимается фонетическое единство, характеризующееся относительной смысловой завершенностью и функционирующее как самостоятельная структурная единица [7, с. 91].

Далее, в структуре общего тонального контура высказывания выделяются сегменты с разной функциональной нагрузкой. Наибольшая информативность присуща участкам, совпадающим с расположением опорных точек мысли – субъекта и предиката. Ядерный сегмент, то есть предикат мысли, оказывается наиболее значимым. В синтагме выделяется слово, несущее ядерный тон – *ядерное слово*. Также выделяется *ядерный слог* – ударный слог слова, который воспринимается как самый важный в смысловом отношении.

Ядерный слог является ключевым компонентом трехсложной последовательности, которая образует просодическое ядро. *Просодическое ядро*, в нашей интерпретации, это выделенный участок синтагмы, состоящий из предупредительного, ядерного и заударного слогов. Просодическое ядро выделено перцептивно и семантически. Другими словами, оно воспринимается как самое важное в смысловом отношении.

В работе акцент сделан на просодическую выделенность ядра синтагмы в монологическом высказывании.

Под *просодической выделенностью* понимается выделение слога на уровне синтагмы с помощью всех акустических параметров (частоты основного тона, интенсивности и длительности). Подфункция выделенности / невыделенности (входит в состав конститутивных функций) соотносится с функцией передачи смысловых отношений [5, с. 56], то есть просодия указывает на связь элементов внутри одного высказывания и на связь высказанной мысли с соответствующим объектом действительности.

Синтагма сопровождается *жестовой фразой*, которая состоит из комплекса кинетических жестов. Мы рассматриваем жесты рук, движения головы, корпуса (телодвижения и позы) и выражения лица. Жесты обладают характеристиками, которые можно сгруппировать так: амплитуда, сила воспроизведения, скорость и направление.

Так, жесты характеризуются рядом параметров, которые варьируют в зависимости от степени их интенсивности. Изменяясь во времени и в пространстве, рабочий активный орган жеста достигает некой максимальной точки интенсивности, при условии, что изначально он находится в состоянии покоя. При этом необходимо учитывать, что в процессе производства *жест любой интенсивности* проходит фазу экскурсии, фазу воспроизведения и фазу рекурсии.

Таким образом, все вышеуказанные жестовые характеристики имеют две экстремальные точки: исходную и максимальную (см. табл. 1).

Компоненты жестовой фразы, кинетические жесты любой интенсивности, могут быть кинетически выделенными. Под *кинетической выделенностью* понимается значимое и видимое изменение положения и характеристик активных рабочих органов [6, с. 458] жеста на слове. Функция *активных органов* состоит в задании способа реализации жеста. Существуют еще и *пассивные органы жеста*, которые определяют место его реализации. В данной работе рассматриваются кинетически выделенные жесты, сопровождающие просодическое ядро синтагмы. Выделенность жестов фиксируется по релевантным характеристикам и в соответствии с положением активного рабочего органа жеста на шкале интенсивности (ближе к точке покоя или к максимуму).

Кроме того, очень важен тот факт, что жестовая вершина может находиться в разных положениях по отношению к ядерному гласному. Как иллюстрируют следующие примеры, пик жеста может:

а) совпадать с ядерным слогом: кинетически выделенное сильное, быстрое и широкое по амплитуде движение рукой наблюдается точно на ядерном слоге *el-* :

There must be support for vulnerable elderly people who... (Matthew Hancock – Conservative MP)

б) совпадать с предударным слогом: сильное и быстрое движение головой сопровождает предупредительный слог *re-* :

The Minister responsible for employment says that... (David Miliband – Labour MP)

Таблиця 1

Исходная и максимальная точки исполнения кинетических жестов

	Характеристика жеста	Формы кинетического поведения				
		руки	голова	выражения лица (глаза)	телодвижения	позы
Исходная точка	Амплитуда	(горизонтальное движение) руки (кисти рук) находятся близко к телу на уровне груди	голова находится прямо, в состоянии покоя	глаза смотрят вперед	корпус прямо	1) руки спокойно лежат на коленях; 2) руки сложены на груди; 3) корпус откинут назад на спинку сиденья; 4) корпус наклонен слегка вперед
	Сила воспроизведения	(вертикальное движение) руки (кисти рук) находятся на уровне груди	голова находится прямо, в состоянии покоя	глаза смотрят вперед	корпус прямо	1) руки спокойно лежат на коленях; 2) руки сложены на груди; 3) корпус откинут назад на спинку сиденья; 4) корпус наклонен слегка вперед
	Скорость	активный орган жеста находится в состоянии покоя				
	Направление	активный орган жеста находится в состоянии покоя				
Максимальная точка	Амплитуда	(горизонтальное движение) рука (кисть руки) максимально вытянута вперед или в стороны	голова максимально отклонена вправо, влево, вперед, назад	отклонение взгляда максимально влево, вправо, вверх, вниз	отклонение корпуса максимально влево, вправо, вперед, назад	отклонение от исходных позиций максимально влево, вправо, вперед, назад
	Сила воспроизведения	(сильное вертикальное движение) 1) рука (кисть руки) находится на уровне лица; 2) рука (кисть руки) находится чуть ниже пояса	сильное движение головой вправо, влево, вперед, назад при максимальном отклонении от исходной точки	сильное движение глазами влево, вправо, вверх, вниз при максимальном отклонении от исходной точки	сильное движение корпусом влево, вправо, вперед, назад при максимальном отклонении от исходной точки	сильное движение корпусом влево, вправо, вперед, назад при максимальном отклонении от исходной точки
	Скорость	изменение положения активного органа жеста с малой или большой скоростью				
	Направление	движение активного органа жеста влево, вправо, вперед, назад		движение глазами влево, вправо, вверх, вниз		движение активного органа жеста влево, вправо, вперед, назад

в) совпадать с заударным слогом: слабое и узкое по амплитуде телодвижение сопровождается заударную часть просодического ядра *-ded*:

Previous Governments rightly concluded that...
(Stella Creasy – Labour MP)

Обратимся к особенностям всех трех составляющих нашего исследования: просодическое ядро, кинетический жест, и собственно высказывание. Каждый их этих элементов имеет форму (морфология), значение (семантика), синтагматику и парадигматику, а также прагматику. Помимо этого можно выделить следующие значения:

1) сигнификативное – отношение элемента к смыслу, коммуникативной сущности высказывания;

2) синтагматическое – синтагматические отношения элементов и их функция в речи;

3) прагматическое – воздействие элементов на слушающего и отношение говорящего к знаку;

4) парадигматическое – противопоставление однородных по значению элементов к другим элементам того же класса на парадигматической оси;

5) сигматическое – отношение элемента к ситуации, актуализация смысла в конкретной ситуации.

Однако для нашего исследования релевантными являются сигнификативное, прагматическое и, как вариант, сигматическое значение. *Сигнификативное* значение высказывания играет значительную роль при определении цели коммуникативно-прагматического типа. *Прагматическое* и *сигматическое* значение высказывания указывает на отношение участников ситуации к элементу и отношению элемента к ситуации. Важно, что

в процессе общения разные значения высказывания формируются благодаря значениям конституирующих высказывание компонентов и, наоборот, значение более крупной единицы влияет на значение более мелких. Так, сигнификативно-прагматическое значение жеста на ядерном слове и сигнификативно-прагматическое значение слова непосредственно соотносятся со значением высказывания. Поэтому, правомерно исследовать сигнификативно-прагматическое значение речезаставочного комплекса, в составе просодического ядра и сопровождающей его кинетической фразы, с опорой на коммуникативно-прагматическую установку всего высказывания.

С другой стороны, не все функции какого-либо элемента способны активизировать определенные значения. Как видно из Таблицы 2, ядро, обладающее вышеперечисленными значениями, *функционирует* в высказывании и наряду с другими средствами формирует сигнификативное значение всего высказывания. Это значение соотносит высказывание с миром реальности, отражает реальные связи предметов и явлений действительности, определяет коммуникативно-целевые установки и т.д. В этом смысле просодия выполняет *дистинктивные* функции (ср.: *конститутивные* функции просодии – формирование общих свойств просодической структуры, независимых от выражения тех или иных смыслов). Другими словами, просодические элементы способствуют формированию сигнификативного значения высказывания, выражают цели высказывания, а также влияют на прагматическое значение высказывания.

Таблица 2

**Возможное участие ядра синтагмы и жестовой фразы
в формировании значений высказывания**

Значение высказывания	Сигнификативное	Синтагматическое/ Парадигматическое	Прагматическое	Сигматическое
знаки				
Ядро	+	+/+	+	+
Жест	+	+/-	+	+

В отношении кинетических жестов можно отметить, что они также активизируют сигнификативное значение высказывания. Помимо этого, жесты влияют на передачу отношений между слушающим и говорящим и на выражение отношений говорящего к своему высказыванию, то есть раскрывают прагматическое значение высказывания.

Следовательно, взаимодействие просодических ядер и кинетических фраз проявляется в том, что они функционируют совместно для выражения сигнификативного и прагматического значения высказывания. Так, разные целеустановки и разные сигнификативно-прагматические значения порождают разные невербально-просодические комплексы.

Таким образом, взаимодействие просодического ядра и кинетической фразы базируется на том, что *просодический* и *кинетический* элементы характеризуются сигнификативным и прагматическим значением. Такие же значения присущи и *высказыванию*. Вследствие этого сигнификативно-прагматическое значение жеста на ядерном слове и сигнификативно-прагматическое значение слова соотносятся со значением высказывания. Значение высказывания в свою очередь непосредственно связано с целью высказывания. Поэтому просодическое ядро и его кинетическое сопровождение в монологическом высказывании, в виде невербально-просодического комплекса, являются одними из способов выражения всех коммуникативно-прагматических целей.

К перспективам дальнейшего исследования можно отнести проведение комплексного аудиторского анализа просодических и кинетических ядер синтагм в монологическом высказывании.

ЛИТЕРАТУРА

1. Барташева А.И. Взаимодействие невербальных и вербальных компонентов ситуации коммуникативного доминирования в англоязычном дискурсе : дисс. ... канд. филол. наук : спец. 10.02.04 "Германские языки" / А.И. Барташева. – Харьков, 2004. – 199 с. 2. Верещагина А.В. Взаимодействие просодических параметров и кинесических средств речи в условиях социально-ролевой симметрии и асимметрии партнеров по диалогу (экспериментально-фонетическое исследование на материале английского языка) : автореф. дисс. на соискание учен. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.04 "Германские языки" / А.В. Верещагина. –

Волгоград, 2000. – 20 с. 3. Коваль Н.О. Просодичні іміджеві характеристики політичної ораторської промови (експериментально-фонетичне дослідження на матеріалі британського варіанту англійської мови) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.04 "Германські мови" / Н.О. Коваль. – Одеса, 2010. – 18 с. 4. Конечкая В.П. Социология коммуникации : учебник / В.П. Конечкая. – М. : Междунар. ун-т бизнеса и управления "Братья Карич", 1997. – 302 с. 5. Корлыханова Е.Л. Взаимодействие просодических и кинесических средств в выражении эмоциональных значений радости, гнева, удивления в сценической речи (на материале английского языка) : дисс. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Е.Л. Корлыханова. – М., 2000. – 178 с. 6. Крейдлин Г.Е. Голос и тон в языке и речи / Г.Е. Крейдлин // Язык о языке : сб. ст. – М. : Языки русской культуры, 2000. – С. 453–502. 7. Соколова М.А. Теоретическая фонетика английского языка : учеб. для студ. высш. учеб. заведений / [М.А. Соколова, К.П. Гинтовт, И.С. Тихонова, Р.М. Тихонова]. – М. : Владос, 1996. – 284 с. 8. Солощук Л.В. Взаємодія вербальних і невербальних компонентів комунікації у сучасному англomовному дискурсі : дис. ... доктора філол. наук : 10.02.04 / Л.В. Солощук. – Київ, 2009. – 469 с. 9. Ступакова Е.Н. Национально-культурная специфика взаимодействия просодических и невербальных средств в реализации лекционного текста (на материале британских и американских лекций) : дисс. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Е.Н. Ступакова. – М., 2002. – 173 с. 10. Филатова Е.А. Лексико-стилистические и фонетические средства организации англоязычного политического дискурса (на материале речей британских и американских политиков) : дисс. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Е.А. Филатова. – Иваново, 2004. – 197 с. 11. Цибуля Н.Б. Направление жеста, семантика и просодия / Н.Б. Цибуля // Фонетическая культура речи : Вестник МГЛУ. – 2003. – № 476. – С. 160–176. 12. Шевченко Т.И. Коммуникативные функции социальной вариативности интонации : автореф. дисс. на соискание учен. степени доктора филол. наук : спец. 10.02.04 "Германские языки" / Т.И. Шевченко. – М., 1990. – 48 с. 13. Kendon A. Introduction to the Special Issue: Gesture and Understanding in Interaction / A. Kendon // Research on Language and Social Interaction. – London : Lawrence Erlbaum Associates, Inc., 1994. – № 27(3). – P. 171–173. 14. McNeill D. Communicative Effects Speech-Mismatched of Gestures / D. McNeill, J. Cassell, K.-E. McCullough // Research on Language and Social Interaction. – London : Lawrence Erlbaum Associates, Inc., 1994. – № 27(3). – P. 223–237.